

へいせい ねん がつ にち
平成26年5月13日

ざい あ と ら ん た にっぽんこくそうりょうじかん かんかつちいき はっせい じゅうようはんざい じ けん さいがい ほうりつ
在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律
かいせい かん じょうほう しゅうしゅう ざいりゅうほうじん みなさま せいかつ やくだ おも
の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われ
じょうほう すいじこうかい
る情報を随時公開しています。

ざいりゅうほうじん みなさま じょうほう あんぜん て び かつよう ごじしん
在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身
み まわ あんぜんたいさく みなお か の う かぎ はんざい さいがいひがひ そうぐう
の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないよ
ちゅういねが
うご注意願います。

みなさま す ちいき はっせい じけん き じょうほう
なお、皆様がお住まいの地域で発生した事件などお気づきの情報があれば、
そうりょうじかん れんらく さいわ
総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ 州 (11件)

1. 銃器使用強盗未遂事件 (ハンツビル地区)

み だ
見出し: "Man shot in hand during attempted home invasion in northwest Huntsville"

しんぶん
新聞: AL.com

きしや
記者: Crystal Bonvillian

ひづけ
日付: 05/10/14

ようし
要旨: A Huntsville man was shot in the hand overnight as he fought off a would-be home invader.
Reportedly, around 1 a.m. Saturday when there was a knock at the door. When the victim opened it a
crack to see who was there, an unknown man tried to force his way in. The victim tried to force the door
shut when the suspect fired through the door and struck the victim's hand. The suspect fled.
http://blog.al.com/breaking/2014/05/man_shot_in_hand_during_attemp.html#incart_river

2. 児童に対する性的暴行・人身売買事件 (ハンツビル地区)

み だ
見出し: "Soccer community 'shocked' by arrest of Guntersville High coach on sexual abuse charges"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Mark McCarter

ひづけ
日付 : 05/10/14

ようし
要旨 : A long-time club soccer coach and volunteer head coach for the Guntersville High School arrested and charged with three counts of first-degree sexual abuse of a child under 12 and first-degree human trafficking. Also arrested was a woman who was charged with conspiracy to commit sexual abuse of a child under 12. Prosecutors said the victims are two 10-year-old females and the charges are not related to Barrow's position as a soccer coach.

http://blog.al.com/breaking/2014/05/soccer_community_shocked_by_ar.html#incart_river

3. 銃器使用事件 (バーミングハム地区)

みだ
見出し : "Birmingham man shot to death by Jefferson County deputy was involved in heroin deal, authorities say"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Kelsey Stein

ひづけ
日付 : 05/10/14

ようし
要旨 : Authorities have identified the 21-year-old man who **was shot and killed late Friday** by a Jefferson County sheriff's deputy. The incident occurred after 9 p.m. Friday near Walmart and Milo's on after the man tried to run a deputy over with a car. Investigators confirmed through evidence and questioning that the others involved were meeting the man to buy heroin.

http://blog.al.com/spotnews/2014/05/authorities_identify_man_shot_2.html#incart_river

4. 銃器使用殺人事件 (バーミングハム地区)

みだ
見出し : "Birmingham police officer shot, killed on Bush Boulevard Saturday night"

しんぶん
新聞：AL.com

きしや
記者：Carol Robinson

ひづけ
日付：05/10/14

ようし
要旨：A Birmingham police officer was shot to death late Saturday after a dispute outside an Ensley convenience store. A witness said that the suspect had come into buy something and was sitting outside on a plastic crate when the officer accidentally backed into the suspect's motorcycle, knocking it over. The suspect got angry with the officer, who wasn't in uniform, the two exchanged words, and the officer began to drive off. The suspect followed him on foot to the end of the parking lot and fired four shots killing the officer.

http://blog.al.com/spotnews/2014/05/birmingham_police_officer_shot_3.html#incart_graystrip#incart_orangestrip

http://blog.al.com/spotnews/2014/05/man_charged_with_capital_murder_2.html#incart_river

5. せつとうじけんなど (ハンツビル地区)

みだ
見出し："Huntsville police blotter: 6 cars, teddy bear, and night lights stolen"

しんぶん
新聞：AL.com

きしや
記者：Tiffany Donaldson

ひづけ
日付：05/12/14

ようし
要旨：Regional crime reports.

http://blog.al.com/breaking/2014/05/huntsville_police_blotter_6_ca.html#incart_river

6. じゅうきしやうさつじんじけん (ローチャポカ地区)

みだ
見出し："Lee County man dies after being shot multiple times Sunday morning"

しんぶん
新聞：AL.com

きしや
記者：Erin Edgemon

ひづけ
日付：05/12/14

ようし
要旨：A Loachapoka man died early Sunday morning after being shot multiple times.

http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/05/lee_county_man_dies_after_bein.html#incart_river

7. ごうとう ゆうかいじけん (ガズデン地区)

みだ
見出し："Gadsden man reports robbery, beating, kidnapping"

しんぶん
新聞：AL.com

きしや
記者：William Thornton

ひづけ
日付：05/10/14

ようし
要旨：Gadsden Police are investigating reports a 67-year-old man was robbed, stuffed into a truck of a car and beaten over the weekend. The victim told police he was leaving his business when two men jumped him. The two had apparently been waiting in a neighboring wooded area. The man told investigators they struck him, tied his wrists together and shoved him into the trunk of the car. Then they drove to a wooded area and beat him again. They also stole approximately \$5,000 and his shotgun.

Then they left him there. http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2014/05/gadsden_man_reports_robbery_be.html#incart_river

8. せいときぼうこうじけん (モントゴメリー地区)

みだ
見出し："Alabama State University police searching for suspect in sexual assault"

しんぶん
新聞：AL.com

きしや
記者 : Erin Edgemon

ひづけ
日付 : 05/12/14

ようし
要旨 : Alabama State University police are asking for help locating a suspect who raped a student Saturday night. The sexual assault was reported to ASU Department of Public Safety at approximately 11:15 p.m. on Saturday. The suspect was possibly armed and had already left campus.
http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/05/alabama_state_university_polic.html#incart_river

9. やくぶつじけん (モービル地区)

みだ
見出し : "A second sizable Spice bust - this time 235 pounds - made in Mobile, connected to Tamer Foqahaa"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Mark Heim

ひづけ
日付 : 05/12/14

ようし
要旨 : Just hours after Mobile **police seized more than 20,000 packets of synthetic marijuana**, or Spice, from a west Mobile storage facility, officials announced a second sizable bust was made in connection to the first. A man was arrested and charged with the trafficking of illegal drugs prior to the second find. However, a second storage unit at a separate location on Grelot and Hillcrest was found.
http://blog.al.com/live/2014/05/a_second_sizable_spice_bust_ma.html#incart_river

10. せつとうじけんなど (ハンツビル地区)

みだ
見出し : "Huntsville police blotter: Kitchen sink, counter tops, stove, and refrigerator stolen"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Tiffany Donaldson

ひづけ
日付：05/13/14

ようし
要旨：regional crime reports

http://blog.al.com/breaking/2014/05/huntsville_police_blotter_kitc.html#incart_river

11. 強盗事件 (ハンツビル地区)

みだ
見出し："Blind man kicked in stomach and robbed at Huntsville home"

しんぶん
新聞：AL.com

きしや
記者：Tiffany Donaldson

ひづけ
日付：05/13/14

ようし
要旨：Police say a blind man answered a knock at the door of his, and let in an acquaintance. The acquaintance then kicked the victim in his stomach and took money and prescription medication from his pockets. http://blog.al.com/breaking/2014/05/blind_man_kicked_in_stomach_an.html#incart_river

ジョージア州 (3件)

1. 詐欺事件 (フォーサイス郡地区)

みだ
見出し："Forsyth couple arrested in fraud case"

しんぶん
新聞：ajc.com

きしや
記者：Misty Williams

ひづけ
日付：5/10/14

ようし
要旨 : A Forsyth County woman is facing charges of exploitation and intimidation of disabled and elderly adults. <http://www.ajc.com/news/news/breaking-news/forsyth-couple-arrested-in-fraud-case/nfsmy/>

2. 銃器使用殺人事件 (ディカーブ郡地区)

みだ
見出し : "2 killed, 3 injured in drive-by shooting in DeKalb"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしゃ
記者 : Angel K. Brooks

ひづけ
日付 : 5/11/14

ようし
要旨 : Two people were killed and three others were injured in a drive-by shooting in DeKalb County on Saturday night. Reportedly, the victims knew the shooters and may have been involved in a dispute that started at another location. <http://www.ajc.com/news/news/local/1-killed-3-injured-in-drive-by-shooting-in-dekalb/nfs8b/>

3. 殺人事件 (アセズ地区)

みだ
見出し : "Driver charged in pedestrian's death in Athens"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしゃ
記者 : Angel K. Brooks

ひづけ
日付 : 5/12/14

ようし
要旨 : A 20-year-old driver is charged with first-degree vehicular homicide and driving under the influence of drugs for hitting and killing a pedestrian who was crossing an Athens street Sunday night. <http://www.ajc.com/news/news/local/driver-charged-in-pedestrians-death-in-athens/nftnp/>



ノースカロライナ州^{しゅう けん} (3件)

1. 銃器使用殺人事件^{じゅうきしようさつじんじけん} (シェルビー地区^{ちく})

^{み だ}
見出し : "Shelby man charged with killing 17-year-old"

^{しんぶん}
新聞 : The Charlotte Observer

^{きしや}
記者 : AP

^{ひつけ}
日付 : 5/11/14

^{ようし}
要旨 : A 19-year-old man is charged with faces murder and other charges in connection with shooting and killing his 17-year-old girlfriend early Saturday. As officers responded early Saturday to a call about a possible armed robbery and shooting, a man flagged them down and said a woman inside his vehicle had been shot. <http://www.newsobserver.com/2014/05/11/3854051/shelby-man-charged-with-killing.html?sp=/99/102/110/113/>

2. 薬物事件^{やくぶつじけん} (ケーリー地区^{ちく})

^{み だ}
見出し : "One Cary man charged with heroin trafficking, second with possession"

^{しんぶん}
新聞 : The Charlotte Observer

^{きしや}
記者 : staff

^{ひつけ}
日付 : 5/13/14

^{ようし}
要旨 : Police charged a 29-year-old man with state law's most serious level of heroin trafficking Monday after a traffic stop and charged a 64-year-old man who was driving him with heroin possession. They said in an arrest warrant that they found more than 28 grams of heroin. <http://www.newsobserver.com/2014/05/13/3857904/cary-man-charged-with-heroin-trafficking.html?sp=/99/102/110/113/>

3. 窃盗事件 (ラーレー地区)

見出し : "Raleigh man charged in one-day car break-in spree"

新聞 : The Charlotte Observer

記者 : staff

日付 : 5/13/14

要旨 : Police charged a city man late Monday with breaking into four cars, trying to break into seven others and trying to break into a home, all on Monday, according to arrest warrants.
<http://www.newsobserver.com/2014/05/13/3857974/raleigh-man-charged-in-one-day.html?sp=/99/102/110/113/>

サウスカロライナ州 (2件)

1. 性的暴行事件 (カーショウ郡地区)

見出し : "Kershaw man accused of sexually assaulting 9-year-old girl"

新聞 : thestate.com

記者 : Anne-Kathryn Flanagan

日付 : 5/9/14

要旨 : A 24-year-old Kershaw County man has been arrested for sexually assaulting a 9-year-old girl, according to the Kershaw County Sheriff's Office.
<http://www.thestate.com/2014/05/09/3436651/sheriff-24-year-old-arrested-in.html?sp=/99/132/154/157/>

2. 詐欺事件 (スパータンバーグ地区)

見出し : "Deputies: SC woman is pretending to be officer"

新聞 : thestate.com

記者 : staff

日付 : 5/10/14

要旨 : Deputies say a woman is going to homes in Spartanburg County telling residents she is an undercover officer looking for prescription drugs. Investigators think the woman has done this at other homes before and are asking people to report if someone has come to their home and made a similar request. <http://www.thestate.com/2014/05/10/3439077/deputies-sc-woman-is-pretending.html?sp=/99/132/154/157/>

バージニア州 (3件)

1. 殺人事件 (シャーロットビル地区)

見出し : "Apparent homicide investigated in Charlottesville following hip-hop party"

新聞 : timesdispatch.com

記者 : Derek Quizon The Daily Progress

日付 : 5/10/14

要旨 : Charlottesville police are investigating an apparent homicide at the Al Hamraa Moroccan restaurant early Saturday morning. Police were called to the restaurant around 1 a.m. Saturday on a "disorder" call, police said. When they arrived, authorities found a man with severe chest injuries. The man was transported to the University of Virginia Medical Center, where he died.

http://www.timesdispatch.com/news/state-regional/apparent-homicide-investigated-in-charlottesville-following-hip-hop-party/article_8143ffb0-d8ae-11e3-bf0f-001a4bcf6878.html

2. 強盗未遂事件 (ヘンライコ郡地区)

見出し : "Police seek men who used fake guns in attempted robbery in Henrico"

新聞 : timesdispatch.com

記者 : staff

日付 : 5/11/14

要旨 : Henrico County police are looking for two suspects who used fake handguns in an attempted robbery early Sunday morning. Two men approached the victim about 12:50 a.m. Sunday as he was getting items out of his vehicle in the parking lot of an apartment complex in the 5500 block of Percheron Court, police said. http://www.timesdispatch.com/news/latest-news/police-seek-men-who-used-fake-guns-in-attempted-robbery/article_0f7cd0c2-d927-11e3-aa6d-0017a43b2370.html

3. 薬物事件 (ニュー・ケント地区)

見出し : "Meth lab discovered in New Kent trailer"

新聞 : timesdispatch.com

記者 : Brandon Shulleeta

日付 : 5/12/14

要旨 : The New Kent Sheriff's Office arrested a man and woman in connection with a morning burglary. Following up on the burglary investigation, authorities went to the home of one of the suspects and

found a meth lab and a marijuana operation in a trailer. http://www.timesdispatch.com/news/latest-news/meth-lab-discovered-in-new-kent-trailer/article_b2274b60-da2e-11e3-aa65-0017a43b2370.html